

ПРАВИЛА
РЕЧНОГО НАДЗОРА
НА ДУНАЕ

REGLES
DE LA SURVEILLANCE FLUVIALE
APPLICABLES AU DANUBE

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ, 1964 Г.

COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST 1964

**ПРАВИЛА
РЕЧНОГО НАДЗОРА
НА ДУНАЕ**

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ

Будапешт, 1964 г.

Настоящее издание Правил речного надзора на Дунае, принятых Постановлением V сессии Дунайской Комиссии, содержит дополненные положения о судах речного надзора, принятые Постановлением XX сессии, и о расследовании аварий, принятые Постановлением XXI сессии Дунайской Комиссии.

ПРАВИЛА РЕЧНОГО НАДЗОРА НА ДУНАЕ

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

Настоящие Правила определяют общий порядок и систему речного надзора на Дунае.

Статья 2

Речной надзор осуществляется в целях наблюдения и контроля за выполнением правил плавания и обеспечения безопасности судоходства, а также сохранности гидротехнических и портовых сооружений и навигационной обстановки.

Надзор осуществляется без дискриминации по мотивам национальной принадлежности судов, пунктов их отправления и назначения или по каким-либо другим причинам.

Статья 3

Речной надзор осуществляется капитанами портов каждого из прибрежных придунайских государств на своём соответствующем участке реки.

Этот надзор осуществляется в портах и на линии.

Статья 4

Указания органов речного надзора, касающиеся соблюдения правил плавания и обеспечения безопасности судоходства, являются обязательными для всех судов, организаций, властей и отдельных лиц, которые пользуются судоходными путями и портами Дуная.

Статья 5

Суда, выделенные для несения речного надзора, должны иметь на обоих бортах в носовой части отличительный единый образный знак, согласно описанию (Приложение).

Суда речного надзора несут национальный флаг и вымпел белого цвета с изображением в средней его части вышеупомянутого отличительного знака.

Суда речного надзора при выполнении своих служебных функций ночью также несут мерцающий синий огонь, видимый со всех точек горизонта.

Статья 6

Постановления ст. ст. 9, 14, 16, 17, 18 и 19 настоящих Правил не распространяются на суда военного флота и пограничной охраны.

Глава II

РЕЧНОЙ НАДЗОР В ПОРТАХ

Статья 7

Органы речного надзора, осуществляя свои функции в портах, ведут наблюдение и контроль в особенности за тем чтобы:

§ 1 — все экипажи судов, организации, власти и отдельные лица в порту и в портовых водах соблюдали постановления по порту, касающиеся порядка и безопасности судоходства, а также сохранности сооружений и навигационной обстановки;

§ 2 — все суда при входе в порт и выходе из порта, а также во время движения, стоянки и ошвартовки в порту, соблюдали порядок несения огней, подачи сигналов и все другие предписания, установленные правилами плавания;

§ 3 — причалы порта содержались в должном порядке и чистоте, а акватория порта была свободной для передвижения судов;

§ 4 — погрузочно-разгрузочные работы производились с соблюдением правил погрузки и разгрузки судов, отвечающих безопасной стоянке их в порту, обращая особое внимание на суда, перевозящие опасные грузы;

§ 5 — навигационная обстановка в порту находилась на своих штатных местах и отвечала требованиям безопасного и беспрепятственного передвижения судов в портовых водах;

§ 6 — экипаж каждого судна, организации и отдельные лица соблюдали противопожарную безопасность в соответствии с положениями и постановлениями по порту;

§ 7 — рыбная ловля и водный спорт в портовых водах не мешали судоходству;

§ 8 — расстановка судов на зимний отстой отвечала требованиям безопасной стоянки флота и сохранности береговых сооружений, а также постановлениям правил соответствующих портов или зимовников;

§ 9 — соблюдались правила формирования буксирных караванов;

§ 10 — своевременно были приняты меры по устранению из портовых вод затонувших судов или другого какого-либо имущества, мешающего безопасному судоходству;

§ 11 — гидротехнические и другие работы, производимые в порту и портовых водах, не препятствовали судоходству и были своевременно ограждены знаками предупреждения;

§ 12 — во время паводков, наводнений и ледохода компетентные власти, организации и экипажи судов принимали своевременно меры к обеспечению безопасной стоянки судов в порту и портовых водах.

Статья 8

Органы речного надзора осуществляют наблюдение и контроль за состоянием портовых огней, маяков, предостерегательных знаков, производством сигнализации штормовых и других предупреждений.

Статья 9

Капитан порта оформляет приход и отход каждого судна, проверяя при этом судовые документы, указанные в правилах плавания каждого придунайского государства.

Статья 10

Капитан порта ведёт регистрацию судов и приписку их к дунайским портам согласно действующим законам государства, где производится приписка.

Статья 11

Постановления ст. ст. 9 и 18 настоящих Правил не распространяются на суда, следующие транзитом, и на суда,

прибывшие в порт или портовые воды, как в места временного отстоя или убежища, не получившие свободной практики и простоявшие там менее 12 часов.

Статья 12

Капитан порта извещает судоводителей всеми имеющимися в его распоряжении средствами связи о всех изменениях, происшедших в навигационной путевой обстановке. Он имеет право требовать, чтобы капитаны и шкиперы судов в кратчайшие сроки сообщали портовым властям о всех случаях смещения или отсутствия знаков ограждения, служащих для ориентировки судов.

Глава III РЕЧНОЙ НАДЗОР НА ЛИНИИ

Статья 13

Органы речного надзора, осуществляя свои функции на линии, ведут наблюдение и контроль за тем, чтобы:

§ 1 — все суда, плавающие по Дунаю, соблюдали порядок несения огней, подачи сигналов, а также исполняли все другие предписания, вытекающие из правил плавания;

§ 2 — все организации и отдельные лица, пользующиеся судоходными путями или имеющие отношение к судоходству на Дунае, соблюдали постановления, касающиеся безопасности судоходства;

§ 3 — навигационная обстановка находилась на своих штатных местах и отвечала условиям безопасного плавания судов;

§ 4 — все труднопроходимые места, где видимость является недостаточной вследствие естественных препятствий, были ограждены сигналами предупреждения;

§ 5 — судоходные пролёты мостов были ограждены знаками, соответствующими для плавания в дневное и ночное время;

§ 6 — судоходные пути содержались в надлежащем состоянии для плавания речных и, на соответствующих участках, морских судов;

§ 7 — все места паромных переправ, прокладки подводного и воздушного кабелей, а также места трубопроводов, проложенных через реку с одного берега на другой, были ограждены знаками предупреждения;

§ 8 — километровые знаки по берегам Дуная были полностью выставлены и видимы со стороны фарватера;

§ 9 — гидротехнические и другие работы, проводимые на линии, не мешали судоходству и были своевременно ограждены знаками предупреждения;

§ 10 — лоцманская проводка судов на участках, где она является обязательной, производилась дипломированными или допущенными к практике в установленном порядке лоцманами.

Глава IV

ФУНКЦИИ РЕЧНОГО НАДЗОРА ПРИ АВАРИЯХ

Статья 14

Капитан порта немедленно оказывает всевозможную помощь судам и другим плавсредствам, находящимся в опасности, имея право, в случае необходимости, привлечь для этой цели любое судно, находящееся поблизости.

Статья 15

При затоплении судна на фарватере или при посадке судна на мель, если капитан, шкипер или владелец указанного судна не имеет возможности произвести немедленно подъём, снятие с мели судна и устранение препятствий, причинённых судоходству, то капитан порта принимает меры по ограждению судового фарватера на месте аварии и требует от владельца судна обеспечить проведение необходимых работ по очистке фарватера в возможно короткий срок.

В случае неудовлетворения этого требования, капитан порта приступает к проведению своими средствами очистки русла реки в возможно короткий срок за счёт владельца судна.

Глава V

РАССЛЕДОВАНИЕ АВАРИЙ

Статья 16

Настоящая глава определяет административную процедуру, применяемую при расследовании аварий, связанных с судоходством на Дунае.

Статья 17

§ 1. Целью расследования аварии является установление, имелось ли нарушение правил судоходства, причём выясняются обстоятельства, при которых произошёл аварийный случай, и в предварительном порядке определяются причина аварии, лица, по вине которых произошёл аварийный случай, а также его последствия.

§ 2. Органами, обязанными расследовать аварийные случаи (органами расследования), являются капитаны портов придунайских государств или соответствующие органы речного надзора, которые выполняют функции органов предварительного расследования. В расследовании аварии могут принимать участие представители заинтересованных сторон. Их участие не должно повлечь за собой задержку в ведении расследования.

§ 3. Компетентность органов расследования определяется, исходя из следующих возможных в судоходстве случаев:

а) расследование аварии, происшедшей в национальных водах, входит в компетенцию органов расследования прибрежного государства;

б) расследование аварии, происшедшей на пограничной линии или в непосредственной близости от неё, входит в компетенцию органов расследования пограничных государств на основе принципа очередности или на основе иного принципа, установленного по соглашению между этими государствами, согласно ст. 23 Конвенции о режиме судоходства на Дунае 1948 г.;

в) органы расследования не проводят расследования, если не имело место нарушение правил судоходства и если последствия аварии не выходят за пределы судна.

§ 4. Капитан (шкипер) обязан известить об аварии устно или, если это потребуется, письменно ближайšie компетентные органы и представить им для выяснения фактов, указанных в § 1 настоящей статьи, необходимые данные и документы, как то: подробный доклад с указанием обстоятельств, последствий и причин аварии со схемой участка реки, где произошла авария, и указанием разных позиций судна (судов); выписку из судового журнала, касающуюся аварии; перечень и описание имевших место повреждений и, при возможности, фотографии.

§ 5. Органы расследования с соблюдением положений § 3 настоящей статьи производят расследование аварии на

месте или же в порту, куда судно прибыло или было приведено после аварии.

Расследование аварии должно быть закончено в возможно короткий срок.

Без ущерба прав компетентных органов производство расследования не должно вести к неоправданной обстоятельством дела задержке судов или членов их экипажа.

Органы расследования или компетентные власти обязаны выдать заинтересованным сторонам копию заключения о расследовании и, по мере возможности, копии других документов дела.

§ 6. При расследовании аварии органы расследования могут представлять компетентным органам рекомендации о необходимых мерах по предотвращению аварийных случаев в будущем.

Г л а в а VI

ЗАДЕРЖАНИЕ СУДОВ И ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ

Статья 18

Капитан порта имеет право запретить отход судна в плавание в следующих случаях:

§ 1 — при отсутствии свидетельства на право плавания под флагом государства, который несёт судно, или при отсутствии удостоверения на годность к плаванию;

§ 2 — при водотечности корпуса, превышающей возможность откачки наличными судовыми средствами;

§ 3 — при неисправно действующем рулевым или якорном устройстве;

§ 4 — при наличии палубного груза, нарушающего остойчивость судна;

§ 5 — при загрузке судна с нарушением допустимой осадки, определённой в судовых документах;

§ 6 — при приёме на судно большего количества пассажиров, чем это предусмотрено в свидетельстве о пассажиропместимости;

§ 7 — при размещении груза таким образом, что он мешает видимости рулевых;

§ 8 — если лица экипажа не имеют дипломов или свидетельств, предписанных законом страны, флаг которой несёт судно;

§ 9 — при отсутствии на судне достаточных спасательных, противопожарных, водоотливных, сигнальных, якорных средств и приспособлений или, если якорные битенги находятся в неисправном состоянии.

Капитан порта немедленно даёт разрешение на отход судна в плавание, как только капитаном, шкипером или владельцем судна будут приняты меры к устранению причин, вызвавших задержку судна.

Статья 19

Капитан порта имеет право сделать замечание, предупреждение или составить акт и наложить штраф на капитана, шкипера судна или отдельное лицо, пользующихся судоходными путями, в случаях нарушения существующих правил плавания и условий безопасности судоходства, в зависимости от степени нарушения.

Г л а в а VII

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

Статья 20

Настоящие Правила речного надзора могут быть изменены или дополнены решением Дунайской Комиссии.

Статья 21

В случае возникновения споров по истолкованию или применению статей настоящих Правил речного надзора, эти споры будут разрешаться в порядке, предусмотренном статьёй 45 Конвенции о режиме судоходства на Дунае.

Статья 22

Настоящие Правила речного надзора на Дунае установлены Дунайской Комиссией в Галаце 19 декабря 1951 года и дополнены 2 февраля 1962 г. и 13 февраля 1963 г.

О П И С А Н И Е ЕДИНООБРАЗНОГО ЗНАКА РЕЧНОГО НАДЗОРА НА ДУНАЕ

Указанный в ст. 5 настоящих Правил отличительный единообразный знак окрашивается на корпусе судна, в носовой части с обоих бортов в виде ромба, окаймлённого синей рамкой на белом фоне.

В средней части ромба наносится номер судна, цифры которого окрашиваются в чёрный цвет.

Размеры ромба:

длина диагонали по горизонтали	80 см
длина диагонали по вертикали	65 см
ширина синего поля рамки	10 см
высота цифр	20 см

Примечание: размеры знака могут быть пропорционально увеличены или уменьшены, в зависимости от размера судна.

Вымпел речного надзора, указанный в ст. 5, должен быть белого цвета и иметь форму равнобедренного треугольника, длина сторон которого — 1,0 метр, а в основании — 0,5 метра.

На каждой из сторон изображается знак речного надзора.

ОГЛАВЛЕНИЕ

	Стр.
Глава I	
Общие положения.....	5
Глава II	
Речной надзор в портах	6
Глава III	
Речной надзор на лини	8
Глава IV	
Функции речного надзора при авариях	9
Глава V	
Расследование аварий	9
Глава VI	
Задержание судов и предупредительные меры	11
Глава VII	
Заключительные постановления	12
Приложение	13